

526996-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Isoleringsarbejde – Energetische Sanierung des Hallenbad Sundern -
Kellerdeckendämmung
OJ S 145/2026 30/07/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadt Sundern

E-mail: vergabe@stadt-sundern.de

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Energetische Sanierung des Hallenbad Sundern - Kellerdeckendämmung

Beskrivelse: Bei der Bauaufgabe handelt es sich um die Modernisierung und energetische Sanierung der Kellerdeckendämmung des Hallenbad Sundern.

Identifikator for proceduren: 0ea4daee-dfc1-4a25-aa98-48cb3a276e3c

Intern ID: 26.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45320000 Isoleringsarbejde

Supplerende klassifikation (cpv): 45321000 Varmeisoleringsarbejde

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Rathausplatz 1

By: Sundern

Postnummer: 59846

Landsdel (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Land: Tyskland

Yderligere oplysninger: Hallenbad Sundern, Berliner Str. 62, 59846 Sundern

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5VYTTXJLTHD# Jegliche Kommunikation wie z.B. Bieterfragen, ist ausschließlich über die Vergabepattform abzuwickeln. Die Stadt Sundern prüft die Eignung und Zuverlässigkeit der Bieter. Sie behält sich vor, Angebote nicht zu berücksichtigen, wenn Erkenntnisse vorliegen, die die Zuverlässigkeit für die Auftragsausführung infrage stellen (z. B. Eintragungen im Wettbewerbsregister). Den betroffenen Unternehmen wird vor einer Entscheidung Gelegenheit zur Stellungnahme gegeben. Bieter, welche sich die Vergabeunterlagen ohne Registrierung vom Vergabeportal www.vergabe-westfalen.de aus dem Internet herunterladen, erhalten technisch bedingt keine E-Mail Benachrichtigung über neue Nachrichten der Vergabestelle (z.

B. Aktualisierung der Vergabeunterlagen). Insofern wird allen Teilnehmern am Verfahren geraten, sich beim vorgenannten Vergabeportal mit Angabe einer aktuell gültigen e-mail Adresse zu registrieren. Sämtliche Vergabeunterlagen sind vor Abgabe des Teilnahmeantrags zwingend über das Vergabeportal herunterzuladen. Die Weitergabe der Ausschreibungsunterlagen an Dritte sowie die gewerbliche Nutzung der Ausschreibungsunterlagen außerhalb dieses Verfahrens sind nicht gestattet. Die Angebotsunterlagen sind an den dazu vorgesehenen Stellen durch die jeweils entsprechend bevollmächtigte Person zu unterzeichnen und als eingescannte Datei (im pdf-Format) hochzuladen. Der/Die Bewerber(in) / der/ die Bevollmächtigte der Bewerbergemeinschaft bestätigt durch seine Unterschrift die Richtigkeit aller Angaben im Teilnahmeantrag. Bei fremdsprachigen Dokumenten ist zusätzlich eine beglaubigte Übersetzung in die Verfahrenssprache (deutsch) beizufügen. Der/Die Auftraggeber(in) behält sich vor, den Zuschlag auf das Erstangebot zu erteilen. Auskünfte über die Teilnahmeunterlagen sind spätestens 7 Kalendertage vor dem Schlusstermin für den Eingang der Teilnahmeanträge ausschließlich über die Kommunikationsfunktion des Vergabeportals zu beantragen. Es wird darauf hingewiesen, dass zur ordnungsgemäßen Durchführung des Vergabeverfahrens im Sinne der Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) bieterbezogen unternehmens- und personenbezogene Daten sowohl durch das unter Ziff. I dieser Bekanntmachung angeführte verfahrensbetreuende Büro als auch den dort genannten öffentlichen Auftraggeber erhoben, gespeichert und verarbeitet werden, um den vergaberechtlichen Vorgaben zur Bewerber- und Bieterbeteiligung und -information sowie Wertung etc. nachzukommen. Diese Daten werden während der Dauer der Verfahrensdurchführung sowie der für die Vergabe- und Vertragsakten bestehenden gesetzlichen Aufbewahrungsfristen verarbeitet und gespeichert. Der Erhebung, Verarbeitung und Speicherung dieser Daten kann widersprochen werden. Dies führt jedoch dazu, dass eine Einhaltung der vergaberechtlichen Verpflichtungen, u.a. im Hinblick auf Information während des Verfahrens nicht mehr sichergestellt werden kann und damit die Beteiligung und Wertbarkeit infrage gestellt wird. Es besteht nach den Bestimmungen der DSGVO ein Recht auf Auskunft, Berichtigung, Löschung, Einschränkung, Widerspruch und auf Datenübertragbarkeit gegenüber dem betreuenden Büro und dem öffentlichen Auftraggeber, ebenso ein Beschwerderecht gegenüber der zuständigen Aufsichtsbehörde. Wenn der ursprüngliche Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus anderen Gründen endgültig ausfällt, wird die Stadt Sondern die Ausführung des Auftrages dem im Verfahren nächst günstigen Bieter antragen. Sollten zwei Angebote mit gleichlautenden Preisen eingehen, entscheiden in absteigender Reihenfolge: a) die Kriterienwertung b) Losentscheid über die Zuschlagserteilung. Die durch den Bieter in seinem Angebotsunterlagen aufgeführten Zahlungsbedingungen werden nicht Vertragsgrundlage.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandler eller strafbare handler med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:
Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:
Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:
Insolvens:
Aktiver, der administreres af en kurator:
Erhvervsvirksomheden er indstillet:
En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:
Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:
Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:
Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:
Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:
Ophævelse eller en lignende sanktion:
Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Energetische Sanierung des Hallenbad Sundern - Kellerdeckendämmung
Beskrivelse: Anbringung von Mineralwolldämmung an Stahlbetonflächen im Keller des Hallenbades Sundern. Bei dem Gebäude (Hallenbad in Sundern, Berliner Straße 62, 59846 Sundern) handelt es sich um einen 1-geschossigen, teilweise (ca. 70%) unterkellerten Bau in massiver Bauart aus Betonbodenplatte, Beton wände, -Stützen, -Unterzüge und -Decken.
Intern ID: 26.2026

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder
Primær klassifikation (cpv): 45320000 Isoleringsarbejde
Supplerende klassifikation (cpv): 45321000 Varmeisoleringsarbejde

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Rathausplatz 1
By: Sundern
Postnummer: 59846
Landsdel (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)
Land: Tyskland
Yderligere oplysninger: Hallenbad Sundern, Berliner Str. 62, 59846 Sundern

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 05/10/2026
Varigheds slutdato: 29/01/2027

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Ikke påkrævet

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja
Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Teil der Vertragsbedingungen, festgelegt im Vertragsvordruck 241-Abfall

Formålet med strategiske udbud: Opfyldelse af sociale mål

Beskrivelse: Nachweis über die Eigenerklärung Ausschlussgründe (VHB 521)

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Modvirkning af klimaændringer, Forebyggelse og bekæmpelse af forurening, Andet

Socialt mål, som fremmes: Retfærdige arbejdsforhold, Andet

Indkøb falder inden for rammerne af direktivet om energieffektivitet (EED) (EU) 2023/1791

Liste over produkter, værker, tjenester og bygninger relateret til direktivet om energieffektivitet (EED):

Bygge- og anlægsarbejder (Næsten energineutrale bygninger)

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: VGV - Offenes Verfahren - Bedingung

Auftragsausführung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: VGV - Offenes Verfahren - Befähigung Berufsausübung
(Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Gennemsnitlig årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: VGV - Offenes Verfahren - Wirtschaftliche
Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: VGV - Offenes Verfahren - Wirtschaftliche
Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Miljøledelsestiltag

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: VGV -Offenes Verfahren - Technische Leistungsfähigkeit
(Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Andel af underleverancer

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: VGV -Offenes Verfahren - Technische Leistungsfähigkeit
(Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterium: Værktøj, anlæg eller teknisk udstyr

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: VGV -Offenes Verfahren - Technische Leistungsfähigkeit
(Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 20/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5VYTTXJLTHD/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5VYTTXJLTHD>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXS0Y5VYTTXJLTHD>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Es gelten die in den besonderen Vertragsbedingungen (Formular 214) festgelegten Bedingungen.

Frist for modtagelse af tilbud: 02/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 26 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach den Bestimmungen des § 16a VOB/A 2. Abschnitt.

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 02/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Rathaus Sundern, Rathausplatz 1, 59846 Sundern

Yderligere oplysninger: Zur elektronischen Angebotsöffnung sind keine Bieter, oder sonstige Personen zugelassen.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Der Nachweis zur Zuverlässigkeit kann zunächst über eine Eigenerklärung "Ausschlussgründe" erbracht werden. Die Stadt Sundern behält sich vor, bei der Entscheidung über den Zuschlag von den Bietern in der engeren Wahl vorab Einzelnachweise zu fordern. § 4 Abs. 8 VOB/B, demnach hat der Auftragnehmer die Leistung grundsätzlich im eigenen Betrieb auszuführen. Mit schriftlicher Zustimmung des Auftraggebers darf er sie an Nachunternehmer übertragen. Die Zustimmung ist nicht notwendig bei Leistungen, auf die der Betrieb des Auftragnehmers nicht eingerichtet ist.

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Die Bezahlung der Rechnung erfolgt innerhalb von 30 Tagen nach Rechnungseingang bei der Stadt Sundern.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Westfalen

Oplysninger om klagefrister: Die Einlegung von Rechtsbehelfen richtet sich nach den §§ 160 ff. GWB. Die Fristen insbesondere des § 160 Abs. 3 GWB sind zu beachten. Ein Antrag auf Nachprüfung ist u.a. gem. § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB unzulässig, wenn er nicht innerhalb einer Frist von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, erhoben wird.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne: Stadt Sundern

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Hochsauerlandkreis

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadt Sundern

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadt Sundern

Registreringsnummer: DE 269 08 75 73

Postadresse: Rathausplatz 1

By: Sundern

Postnummer: 59846

Landsdel (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Land: Tyskland

Enhed: Abteilung 2.2 - Vergabeservice

E-mail: vergabe@stadt-sundern.de

Telefon: +49 293381-129

Fax: +49 293381-111

Internetadresse: <https://www.sundern.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurerne

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Hochsauerlandkreis

Registreringsnummer: 059580032032-31002-5

Postadresse: Steinstraße 27

By: Meschede

Postnummer: 59872

Landsdel (NUTS): Hochsauerlandkreis (DEA57)

Land: Tyskland

Enhed: Fachdienst 11

E-mail: post@hochsauerlandkreis.de

Telefon: +49 291940

Fax: +49 291941140

Internetadresse: <https://www.hochsauerlandkreis.de>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Vergabekammer Westfalen

Registreringsnummer: 05515-03004-07
Postadresse: Albrecht-Thaer-Str. 9
By: Münster
Postnummer: 48147
Landsdel (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)
Land: Tyskland
Enhed: Geschäftsstelle der Vergabekammer
E-mail: claudia.wienstroeer@brms.nrw.de
Telefon: +492514112735
Fax: +4925141182735
Internetadresse: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. **ORG-0004**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 3e5911c4-91aa-4fe4-af52-ca93804e33b5 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 28/07/2026 15:44:29 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 526996-2026
EUT-S-nummer: 145/2026
Offentliggørelsesdato: 30/07/2026